

# CZAS

Administracja „CZASU” w Krakowie, tudzież urzędy pocztowe. **Miejscowa promenerata** w gminach 8. A. Kryżanowskiego, handel Nowakowskiej. — **Ogłoszenia** (inseraty) przyjmują się za opłatą od miejsca wiersza drukiem drobnym (petitivum) za pierwszy raz 10 cent. za każdy następny raz po 5 cent. — **Nadawanie** (na 3 strony dziennika) od miejsca wiersza drukiem drobnym 30 cent. za każdy raz. **Ogłoszenia do „Czasu”** (prospekta, cyrkularze, ogłoszenia i t. p.) przyjmują się za cenę 1 złr. od 100 egzemplarzy, a 50 cent. od 100 egzemplarzy, za miejscowych promenerat. — **Należy** także uprasia się **ogłoszeń** nadadnie przekazać pocztowym. — **Ogłoszenia i promeneraty** przyjmują: we **Lwowie** — Adam, główny składzie tytuł Nr. 11 przy ulicy Trybunałkiej L. 4; w **Warszawie** — Władysław, główny składzie tytuł Nr. 1 Wincenty Baczowski, Faubourg Północny 38; w **Wiedniu** pp. Hasenstein i Vogl, w **Pradze** — Władysław, w **Berlinie** — Berlin, Lipsku, Bazylej i Wrocławiu — A. Oppelt, Stutenbastei Nr. 2, w **Bambergu**, **Frankfurcie nad Menem**, **Berlinie**, **Hamburgu**, **Moschium** i **Norymberdze**. G. L. Danbe & Comp. (także w **Frankfurcie nad Menem**), **Rotter & Comp.** **Bismarckstrasse 12**.

Właściciel zamku nie dzielił jednak obawy  
cia i zapewniał go, że budowniczy guberni  
badał sumiennie podłogę i belki, na których  
wspierała, że wreszcie zaopiniował po zrewi-  
waniu, iż w nowych gmachach nie ma bez-  
czeńniejszej i trwałszej posadzki, jak posadzka w  
kijaj sali kamrowej. O chórku, niby balkon,  
stającym w górze z jednej ściany komnaty i  
wieszonym na czterech filarach o kapitelach  
rynnych, który niegdyś musiał służyć dla ka-  
wy, wyrażał się architekt z pewnem powątpiewan-



Na tem skończyły się pierwsze obrady. Ostatni głos przypadł wnioskodawcy. Windthorst z zadowoleniem zbierał głosy w ciągu dwudniowych obrad słyszanych. Zdaje on, że rządy zawiązkowe nie nadszły swego stanowiska. Obrady te wskazywały, że przyszła chwila spokojnego rozbioru, a tem samem wskazująca, że potrzebą pokoju kościelnego, zarazem zaś, iż z obrad powzięto przekonanie, iż wszystkie ustawy majowe nie mogą długo utrzymać się. Ponieważ mówiono o bliskim mianowaniu posła pruskiego przy Stolicy Apostolskiej, mówca wyznaje, iż wale nie wroży, aby misja ta była misją pokoju. Hr. Armin był także posłem w Rzymie, a jednak nie był wysłannikiem pokoju. Mówca zbijał zdania tych, którzy jego wniosek odsyłają do sejmiku i w końcu dziękuję tym, którzy wniosek jego popierali, dodając, że zasługują się ojczyźnie.

Na tem pierwsze obrady ukończyły się i przystąpiono do drugich obrad. Postawiono następnie trzy wnioski przejściowe do porządku dziennego: deputowany Ow z powodu, że rząd wchodził w układy z Rzymem, iż sejm pruski, który zbiera się, weźmie ten przedmiot pod rozbiór; Kleist-Retzow, uznaje surowość ustawy, ale sądzi, że układy w sprawie kościelnej zlagodzą wykonywanie ustawy; Ricket postępowiec, odsyła rzecz do sejmiku i nie widzi, aby ustawa była właściwą i nagłą, oraz że stosunki tak się zmieniły, iż nie jest ona już stosowana. Zabierali jeszcze głosy niektórzy deputowani w drugich obradach. Pierwsze dwa wnioski przejściowe do porządku dziennego upadły ogromną większością; trzeci w głosowaniu imieniem 235 głosami przeciw 125; głosowała za nim cała partya liberalna, liberalno-konserwatywna, większość secesjonistów, część postępowców i hr. Moltke. Wniosek Windt orsta był wzięty pod głosowanie w swych trzech częściach osobno a wreszcie razem imieniem i przyjęty został 233 głosami przeciw 115; kilku deputowanych wstrzymało się od głosowania; obaj ministrowie Puttkamer spraw wewnętrznych, i Gossler wyznali, byli nieobecni.

## Rosya.

**Skandaliczną sprawę Tokarewa.** Łoszkarewa i towarzyszy, której treść podaliśmy już przed kilką dniami, moskiewska *Rus* charakterystycznie w następnych wyrazach, którym trudno o mówić słuszności i dosadności:

„Został popełniony w biały dzień rabunek i rozbój w literalem tych słów znaczeniu, i to nie tylko przez władze miejscowe prowincjonalne, ale i przez przedstawicieli władz wyższych, stołecznych.

Najstraszniejszą rzeczą w tej sprawie — zdaniem *Rusi* — jest nie to, że rabunek i rozbój dzienny został popełniony, lecz że rabunek ten i rozbój nie jest wypadkiem wyjątkowym, lecz tylko jednym z wielu.

Niechby tajny radca Tokarew i generał Łoszkarew byli tylko wyrodkami, wyrzutkami, zbrodniarzami jedynymi w swoim rodzaju, — sprawa byłaby smutną, haniebną, lecz nie rzucającą cienia na cały kraj... Ale okropność tej sprawy w tem się mianowicie zawiera, że to są ludzie zupełnie zwyczajni, jakich w naszym społeczeństwie jest tysiące, ludzie uchodzący nawet w oczach ogółu za dobrodusznych, zwyczajnych poeciów... I gdyby ich sprawa odbywała się nie wyjątkowo, lecz w procedurę jawną, zwykłą, — to obrona miałaby zupełne prawo powiedzieć, że jego klienti nie są winnymi osobistość, t. j. winą indywidualną, lecz winą wspólną całym szeregiem urzędniczych pokoleń, wykarmionych przez odwieczną administracyjną tradycję, weszłą w krew i kości całej Rosyi — i dla tego nieobarczającą zupełnie sumień prywatnych.

Piękne świadectwo, dane własnemu krajowi przez pismo, uważano za ultra-patryotyczne!

**Dońska Pszczoła** podaje, że straty, jakie poniosł skarb przez nadużycia urzędniczych komory Taganrogskiej wynoszą około 15 milionów rubli. Nadużycia te trwały przez kilkanaście albo i więcej lat. Oskarżeni o nadużycia zostali aresztowani, lecz za złożeniem miliona rubli kancji wypuszczeni na wolność.

Dzienniki donoszą, że sprawa Trigoni, Suchanowa, Emelianowa i innych obwinionych w ogólnie liczbie osób 22, sądzona będzie 25go stycznia starego stylu przez nadzwyczajne zebranie senatu z udziałem przedstawicieli różnych stanów. Sprawa będzie rozpatrywana przy drzwiach zamkniętych w gmachu sądu okręgowego. Asystować mogą tylko krewni pod sąd i to nie więcej jak jeden na każdego. Przewodniczyć będzie zebraniu senator Dreher. Oskarżycielami będą pp. Murawiew i Ostrowski; akta oskarżenia zostaną wręczone obwinionym w tych dniach. Przedmioty sta-

nowiące materyalne dowody przestępstwa, zebrane już zostały i złożone w gmachu sądowym w oddzielnej sali i uporządkowane. Sala ta jest zamknięta i opieczekowana.

Będ i to sprawa jedna z najciekawszych z całej serii spraw politycznych. Korespondenci nie będą dopuszczeni do jej słuchania. Dla zaspokojenia jednak ciekawości ogółu, *Goniec urzędowy* podawać będzie podobno obszerniejsze sprawozdania.

## Kronika miejscowa i zagraniczna.

Kraków 14 stycznia.

**Nabożeństwo żałobne** za dusze ofiar katastrofy w kościele Sgo Krzyża w Warszawie, odprowadzone dziś zostało za sprawą Redakcyi *Chasu* w kościele N. P. Maryi. C. infułat Bober w licznej asyście celebrował sumę, a po niej odprawił kondukt przy reżisierce oświeconym katefalku. Kościół był przybrany żałobnie. Podczas nabożeństwa orkiestra i chór śpiewaków katedralnych pod dyrykcją p. Ryehlinga wykonywały utwory kościelne, panie zaś zbierały kwotę na rzecz rodzin, które katastrofa warszawska przypisała o sieroctwo i ubóstwo. Kwota ta przyniosła 155 złr. i 1 rub., które Administracya *Chasu* prześle według przeznaczenia.

**Zakład zdrowoty w Kryniei** nieustannie się rozwijający, po zaledwie w roku zeszłym ukończonym nowym gmachu lazienkowym, przeznaczonym wyłącznie na kąpiele borowinowe, buduje w roku bieżącym arenę teatralną, według wygotowanego planu przez p. Wł. Klugera inżyniera cywilnego, zaszczytnie znanego ze swych prac zawodowo-literackich i ze swych dzieł, dokonanych podczas jego urzędowania w Peruwii Piękna a lekka arena teatralna, której szczegółowe plany ogłaszaliśmy, wystawiona będzie już na najbliższy sezon kąpielowy w Kryniei, staniem tamtejszej Komisji zdrowotnej. Wspomniana arena obejmuje scenę, salę widzów i dwa pawilony na pomieszczenie dyrekcyi i personelu teatralnego. Sala widzów za pomocą bardzo prostego mechanizmu z wielką łatwością daje się przemienić na salę balową co tem więcej jest tam pożądanem, ponieważ Kryniea dotychczas nie posiada wygodnego na ten cel lokalu. Sala widzów dogodnie pomieszczy 400 osób; pawilony zaś obejmują 20 pokojów mieszkalnych. Na zewnątrz wzdłuż budynku areny są dwa nakryte chodniki (foyer), 24 m. długie, do użycia przechadzki na świeżem powietrzu podczas antraktoów. Liczne i obszernie schody a przedzwystkiem dziewięć wyjść na ulicę, zadowolnią nawet najwięcej wygórowane wymagania pod względem bezpieczeństwa publicznego.

Jednocześnie z zaprojektowaną dla Kryniei areną teatralną, ogłaszaliśmy plany na zaprojektowany przez p. Wł. Klugera rzym-kat. kościół dla zakładu zdrowotnego krynickiego. Będzie to okazał gmach w czystym i poważnym stylu romańskim, mogący pomieścić około 600 osób. Już od kilku lat uzbierane tam składki, procentujące się w Kasie oszczędności, pomnożył zawiązany w Kryniei rok zeszłego „Komitet budowy kościoła w zdrojo-wisku Kryniei” pod protektorem Księży Leonowej Sapieżyny i Włodzimierza Hr. Dziudzińskiego, przyjąwszy wspomniany plan jako zupełnie celowi odpowiedni; a poehlelna opinia wysokiej powagi architektonicznej prof. J. Zacharyewicza, daje namienionemu projektowi p. Klugera stanowcze sankcje i uznanie. Słyszeliśmy, iż mimo szczepłego zasobu funduszy na budowę owego kościoła, Komitet zamierza przystąpić niebawem do założenia fundamentów, mając nadzieję, iż szukająca zdrowia publiczność w Kryniei nie odmówi dalszych ofiar dla zamierzonego dzieła.

**Gazeta Lwowska** pisze: „Dzienniki krakowskie reprodukcją artykuł nasz o zamknięciu teatru polskiego w Krakowie, dodają uwagę, że według ich informacji po katastrofie wiedeńskiej magistrat nie był zapytywany w kwestyi środków bezpieczeństwa w budynku teatralnym. Rzeczywiście w stylizacji naszego artykułu a właściwie w chronologicznym ugrupowaniu rokowań i dochodzeń, które poprzedziły zamknięcie teatru krakowskiego, zaszła pomyłka. Ostatnie zapytanie wystosowane do magistratu i dana nań odpowiedź miały miejsce jeszcze przed pożarem *Ringteatru*. Nie osłabia to jednak wcale rozstrzygającego o całej tej kwestyi argumentu, był nim zaś konieczny względ na bezpieczeństwo, względ podwójnie pilny i ważny po strasnej przestroze wypadku w stolicy państwa, a jak z poprzednich dochodzeń tak i z ostatniej opinii magistratu rząd musiał nabrać przekonania, że radykalne usunięcie wszelkiego groźnego niebezpieczeństwa dla widzów na wypadek pożaru jest rzeczą niemożliwą wobec konfiguracyi i stanu budynku.

Znowu nie wiemy o tak dalece zdaniem orzeczeniu Magistratu. Takimto bowiem zdaniem byłoby masłowo towarzyszyć postanowienie zamknięcia

gmachu a faktem jest, w całej tej sprawie najwłaściwszym, że legalnie kompetentna władza, Magistrat, nigdy ani nakazał, ani wniósł o zamknięcie budynku. Radykalne usunięcie niebezpieczeństwa było oczywiście niemożliwem, gdyż jest ono niemożliwem we wszystkich na świecie teatrach. W każdym razie, „względ na bezpieczeństwo”, który spowodował zamknięcie, oparty na *voluntum separatum* dyrektora budownictwa Morawskiego, na które cała akcyja rządowa odwołuje się, istniał dla rządu od dość dawna, aby mógł wypełnić warunek kontraktu z przedsiębiorcą a mianowicie wypowiedzenie przedsięwzięcia. Gdyby ono było nastąpiło choćby w lecie r. p., można by wtedy powiedzić wraz z kasztelanową Fredry „Wszystko w porządku.”

**Teatr Lwowski** po jednodniowym zamknięciu spowodowanem komisją, w której brali udział dworeprezent namiestnictwa Zaleski i radca dworu Lbbel, otwartym został, a jak donoszą dzienniki stolicy jest on teraz jednym z najbezpieczniejszych w całej monarchii. O otwarciu donosi dziś *Gazeta Lwowska*.

**Na posłuchaniu u N. Pana** był onegdaj ks. Jerzy Czartoryski z deputacją z powiatów Sanockiego i Liskiego, hr. L. Wodziecki, tudzież bibliotekarz uniwersytecki Dr Karol Estreicher.

**Jockey-Club wiedeński** na posiedzeniu ostatniem podwyższył nagrodę w biegu zwanym „Derby” do sumy 20,000 złr.

**Maryja z Jezierskich księżna Goleya** zmarła w Nici 10go b. m. Zmarła była matka pani Konstantowej Górskiej i hrabiny Rummerskirch.

**Arceksiężna Izabella**, znana miastu naszymu z paroletniego po bytu, powiła, jak wiadomo, córkę. Chrzest nowo-narodzonej odbył się onegdaj; otrzymała ona imiona: Maryja, Anna, Izabella, Epifania, Eugenia, Gabriela. Matką chrzestną była cesarzowa Anna, w zastępstwie której trzymała do chrztu arceksiężna Elżbieta.

**Księżna Wali w niebezpieczeństwie.** W ciągu świąt Bożego Narodzenia jest w wyjeździe w Anglii, mianowicie w kolach dzieciennych, gra towarzyska, nosząca nazwę *snap dragon*. Polega ona na tem, że się kładą rodzunki i cukrowane owoce na półmisku, wszystko to polewa się wodką i zapala, a dzieci i starsi naraz chwytają na wysięgi słodkości z błękitnych płomieni i niosą je do ust bez poparzenia się. Dzieci księżny i inni goście zajmowali się właśnie przed parą dniami w Sandringham ta grą rozrzucającą pod kierownictwem księżny Wali, dając, jak zawsze, o zabawę dzieci i gości swoich, kiedy nagle półmisek się wywrócił i palący się płyn rozlał się na lekką suknię księżny, która stanęła w płomieniach. Obecni pospieszyli natychmiast stłumić ogień szalami, księżna jednak odniosła ranę na ramieniu i opaliła się jej brwi. Można sobie wyobrazić przestrach, jaki scena ta wywołała.

**Wypadki na morzu.** Rok ubiegły fatalnym był dla żeglugi wszystkich krajów. W ogóle zatonięło w 1881 r. 2039 okrętów, czyli o 359 okrętów więcej niż w roku poprzedzającym. Z zatoniętych statków należało 1048, między niemi 191 parowców, do floty angielskiej. Wartość utraconej własności obliczona jest na 280,000,000 fr., z której to sumy przypada na Anglię i jej kolonie 180,000,000 fr.; 826 okrętów rozbiło się na wybrzeżu angielskim; 100 statków rozmaitych flag zatonięło skutkiem uderzenia o siebie. Liczba ludzi, którzy przy rozbiciach okrętów utracili życie, wynosi 4134 czyli o 134 osób więcej niż w r. 1880.

**Wiadomości policyjne:** Straż policyjna przytrzymała: Antoniego Ramka i Piotra Gacalę za kradzież dwóch kuszów z słońca. Maryę Partykowską za kradzież pieniędzy, Maryę Rycheńską za kradzież papierosów w trafikę, za pijaństwo 3 osoby.

— Wystawa niestająca Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych w Sukiennicach otwarta codziennie od godz. 11go do 4go, prócz niedziel. — Wstęp w niedzielę 15, w dniu powstania 30 centów.

— Gabinet archeologiczny uniwersytetu Jagiellońskiego (*Collegium majus*) zwiadażać można codziennie od 12ej do 1ej prócz niedziel, świąt i ferij uniwersyteckich.

— Muzeum Techniczno-przemysłowe w gmachu Franciszkańskim otwarte codziennie od g. 10ej do 6ej. — Wstęp 20 cent. od osoby. W niedzielę od 10ej do 12ej bezpłatnie.

— Dnia 13 stycznia chmurawo, wieczór i noc pogodne; termom. od +0.8 spadł na -4.4 C. Barometr wysoko; o godz. tej rano d. 14 stan jego był 762.0 milim., termometru — 6.0 C. — Wiatr północno-wschodni.

— W niedzielę 15go stycznia: *Imienia Jezusa* — S. Pawła; w poniedziałek 16go: S. Marcelo papieża.

## Wiadomości artystyczne, literackie i naukowe.

**Tymczasowy teatr krakowski** przy ulicy Wolskiej, jak nam donoszą, otwartym zostanie w przyszłym tygodniu. Przystęp do gmachu

dla powozów jest wygodny, gdyż są dwie bramy wjazdowe. Dla pieszych główna droga iść będzie przez ulicę Wiślną, koło *Collegium chemicznego* wciągną trotoarem, dalej przez mały kawałek plant, który staraniem magistratu będzie wyszutrowany naalczyście, poczem znowu jest trotoar na ulicy Wolskiej z dwóch stron. O urządzeniu sali nie powiędzieć nie można, dopóki dokonaniem nie zostanie.

## XI Koncert Towarzystwa Muzycznego.

Koncert Mozarta — *Fantazyja Beethovena* — *Psalm Halevy'ego* — *Potop Saint-Saënsa*.

Po pierwszym wykonaniu *Potopu* Saint-Saënsa, w szpalcach *Chasu* wymownie podniesieniem zostały zasługi dyrektora Niedzielskiego z powodu wyboru dzieła takiego pokroju. Zadanie w ogóle trudne, u nas trudniejsze niż gdziekolwiek z powodu szczupłej liczby amatorów, to jest szczerzych miłośników sztuki, gotowych poprzeć usilowania kierownika. Nie zrażając się brakiem orkiestry, ani niedostatecznością chórów, wystawiono z godną podziwu wytrwałością sławny utwór Saint-Saënsa, który doczekał się w Krakowie takiego uznania, że go można było powtórnie z zadowoleniem ogółu wykonać. Nie pierwszy to raz Towarzystwo muzyczne krakowskie zmierzyło się z wielkiem dziełem. Mimo skromnych zasobów, a z powodu jasno postawionych i ograniczonych celów Towarzystwa, wielkie rzeczy da się tu przeprowadzić skutecznie. Tym razem amatorowie poparli p. Niedzielskiego, biorąc udział w produkcji i wzmacniając orkiestrę wojskową, którą dyrygował kapelmistrz Patzke. Pierwsze lody więc przełamane, co do formowania tyle pożądaney orkiestry amatorskiej. Miejmy nadzieję, że w krótko wyrobi się materiał do dawania koncertów symfonicznych w Krakowie.

Saint Saëns, jeden ze znakomitszych kompozytorów francuskich, od dawna w Paryżu i w całej Francyi zajmował wybitne stanowisko, lubo od nie dawna w Europie także sobie rozgłoszone imię.

Urodzony w r. 1835, już w konserwatorium odznaczony medalami zasługi, organista przy kościele św. Magdaleny w Paryżu, wstąpił się jako pianista i jak kompozytor. Najpopularniejszymi utworami jego: *Le Rouet d'omphales*, *Phaeton*, a zwłaszcza *La danse macabre* oraz Kantata napisana na otwarcie Paryskiej wystawy.

Z oper napisał Saint-Saëns: *Etienne Marcel*, *Le timbre d'argent*, *Samson et Dalila*, *La princesse Jeannette*.

Oprócz tego, wydał *Mszę* czterogłosową, *Odę do świętej Cecylii*, oratorium: *Boże Narodzenie*, *Symfonie*, nie licząc wielu rzeczy fortepianowych, pieśni i utworów na harmonium skomponowanych.

Pod względem technicznych środków, twórca *Potopu* mało ma równych sobie między dzisiejszymi znakomitościami. Włada on formą i środkami kontrastu i punktycznemi z swobodą i elegancją, właściwą Francuzom. Kierunek wychowania młodzieży w konserwatorium paryskim, ma tę dodatnią stronę, że nie pozwala wychodzić młodym talentom po za granice ścisłych zasad. Zapewnie niemożliwem symtem paryskiego konserwatorium może się wydać zbyt pedantyczny, nie jeden mierny talent przepadał, ale to, co się wybił, daje zdrowy rezultat. U Francuzów nie ma wprawdzie tak wybitnych postaci indywidualnych jak w Niemczech, a nawet i w Słowiańszczyźnie, ale też dużo mniej spotykamy się tam z chorobliwością i z przesadą, właściwą Niemcom i niektórym słowiańskim kompozytorom.

Talent Saint-Saënsa, pod względem dowcipu, bogactwa harmonicznych i rytmicznych efektów, koloru w instrumentacji, można porównać z talentem Raffi, jednego z najpłodniejszych kompozytorów, u którego fantazyja góruje nad uczuciem i prostotą. Jeden jak i drugi, greszą ubóstwem melodyi i brakiem jednolitości stylu. Jest to rodzaj eklektycyzmu, lubo bardzo szlachetnego. Można się w utworach ich spotkać z Bachem, Händlem, niekiedy z Beethovenem, po nad tem wszystkim jednak góruje kierunek Liszta i Wagnera.

W pierwszej części *Potopu*, przeważa stara szkoła, z wyjątkiem cantileny skrzypcowej, która jako melodia, daży za nieskończonością Wagnerowską, podczas kiedy akompaniament cokolwiek pospolity, trąci trywialnością.

Mimo tego drobnego zarzutu, pierwsza część jest najlepszą bezwarunkowo, zwłaszcza fuga końcowa, jednie i silnie pomyślana, wielkie robi wrażenie. Temat tej fugi bardzo szczęśliwy, oryginalny a prosty, rozwinięty z całą swobodą, daje prawie skończoną melodię w formie całego okresu.

Druga część, maluje z zadziwiającą plastyką, wzbudzenie wód. Tu Saint-Saëns stworzył niezaprzeczenie pyszny obraz natury, ale pominał ludzką stronę w tym kolosalnym dramacie, którego głównymi bohaterami byli przecież ludzie, nie mamuty, chór nie przebiega się po nad masę orkiestralną tak dalece, by mógł rzeczywiście oddać tę stras-

zną chwilę rozpaczli wyrażonej w słowach: „W ja den rozpaczy głos, jęczą ginących łona”.

Jedynym tu dramatycznym momentem jest przypomnienie tematu fugi z pierwszej części, w trombonach obrazujących rzeczywiście gniew Pański.

Trzecia część bardzo pięknie maluje wyschnięcie wód, w charakterystycznym preludium; wypuszczenie i powrót gołębic z gałązką oliwną, wybornie są oddane przez oryginalny passaż w fletach, a później przez wdzięczny ustęp pastoralny w takcie 6/8.

Kwartet solowy na słowa: „Już nie chcę więcej ziemi karać” trochę manierowany i dlatego bardzo trudny do należytego wykonania. Kończąca zaś fuga, na te same słowa, narysowana śmiało, technie siłą, prawdziwie Händlowska.

Oratorium Saint-Saënsa, jest już wynikiem nowszej szkoły, i mimo biblijnego tekstu, ma charakter świecki, zbliżając się do formy kantaty, czyli tak zwanego u Niemców Welt-Oratorium. Koncert Mozarta (*C-minor*) liczy się do arcydzieł dawnej szkoły, której tajemnicę, coraz bardziej się zatracają. Doszliśmy do większej siły, władamy masami, ale nie umiemy już tak indywidualizować instrumentów. To samo da się powiedzieć o muzyce, co o sztuce dramatycznej, gdzie tylko wynika efekt z sytuacji, a nie z pojedynczych charakterów.

Mimo nazwy koncertu na fortepian, jest to właściwie koncert wszystkich instrumentów, zwłaszcza drewnianych, dętych, użytych z mistrzostwem, na jakie tylko Mozart mógł się zdobyć. Partya fortepianowa, trzymająca stosunkowo skromnie, przebiega w swej poetycznej prostocie.

Koncert, odegrany został przez księżną Marcelinę Czartoryską zupełnie w duchu klasycznym.

Zauważymy, że wraz z zasobem klasycznym pisania, ztraca się też i podobna gra fortepianowa; słyszymy kaskady passażów, trybów, ale bardzo rzadko pięknie frazowaną melodię, jasny i zdrowy bas. Z tego względu, wszystkich młodych pianistów, można posłać na naukę do dostojnej wykonawczyni.

*Fantazyja* na fortepian i orkiestrę z chórmi, należy do tych dziwnych kreacji potężnego ducha Beethovenowskiego, lubującego się nieraz w zestawieniu środków, króćmi by nikt inny nie potrafił zawiadnąć.

Do tych należy koncert potrójny na fortepian, skrzypce i wiolonczellę solo, z akompaniamentem orkiestry, oraz *Fantazyja* op. 80 i *Symfonia IXta*.

Jaką rolę może wobec orkiestry i chórów odgrywać fortepian? każdemu nasuwa się to pytanie. A jednak w rzeczonyj *Fantazyi*, fortepian w introdukcji patetycznej wypowiada się tak potężnie, w obszernej frazie, w formie kadencji. Na początku finału łącząc się z pojedynczymi instrumentami, wypowiada się tak poetycznie, rzeźbim nawet idyllicznie, że przestajemy się pytać... zwłaszcza nas, jeśli solowe wstępy fletu i oboju przenoszą nas, jeśli wolno tak fantazyjować na temat muzyki, jakoby do najpiękniejszego parku. Beethoven stworzył tu przeliczny obraz natury. Ostatecznie zaś wprowadzenie solowych głosów i masy chóralnej jest prawdziwie wielkiem. Orkiestra pochwytywa temat pieśni, którą łagodnie i marzycielsko brzmiał zrazu sam fortepian, przeistacza ją w pieśń dątki gwałtowną, dopóki znowu ujarzmona przez przewodni instrument, nie staje się według wyrażenia Marksa posłuszną jak koń roziuszony, dzielnie jedzącowi. Wówczas to owa pieśń z razu marzycielska, łagodna, słodka i uroczą, następnie dąka i szalona, przeobraża się i brzmie w końcu w idealnym ducie dwóch potęg fortepianu i orkiestry zwycięsko, jak marsz tryumfalny.

Powszechnie znaną jest anegdota, przywiązana do pierwszego wykonania *Fantazyi*. Było to w Wiedniu w 1808 roku. Beethoven sam prowadził partye fortepianową. W czasie finału, orkiestra się zachwiała. Autor nie pozwolił iść dalej; zatrzymał orkiestrę niezwyczajną na liczną publiczność i kazał rozpocząć finał na nowo.

Wykonanie *Potopu* tym razem było nieco chwiejne zwłaszcza w pierwszej i trzeciej części, szczególnież zato niektóre były więcej wykonane niż za pierwszym razem. Koncert Mozarta z wyjątkiem trudniejszych miejsc w dętych instrumentach stanowił całość zadawalniającą; w *Fantazyi* zaś Beethovena temperatura wyższona wpłynęła na rozstrojenie instrumentów, orkiestra także w niektórych miejscach szwankowała. Dzieło tak trudne potrzebowało więcej prób z orkiestrą. Psalm Halewego przeszedł zupełnie dobrze.

Mimo tych małych niedostatków w wykonaniu, koncert cały był prawdziwie świetnym, za co dziękujemy słusze należą się znakomitej koncertantce, która pod względem muzycznym Kraków nie od dzisiaj ożywia i kształci, a dla Towarzystwa muzycznego jest w całym znaczeniu protektorką.

Władysław Żeleński.

Stanisław Smolka. *Szkice historyczne*. Serya I. Warszawa. Gebethner i Wolff. Serya ta zawiera:

Wilgoć zjadła i skruszyła kwadraty dębowe, z których był złożony i albo potrzeba było zastąpić ich innemi, albo nie pozwalać, aby na chór wchodzono. Prowadziły nań kamienne schodki, wijące się wężowo w piosrdz wysokiej, wąskiej, ciemnej nisy, jakby wykutej w grubym wewnętrznym murze.

Zanościło się na nowe przedstawienie amatorskie na korzyść jednego z prowincjonalnych towarzyszów dobroczynności. Ogładano salę w czasie prób i projektowano rozmaite innowacje dekoracyjne. Wiece z sośniny i festony z ciępiarnianych kwiatów, spowieszdzali już oddawna; czyby nie lepiej było obecnie przybrać widownię dwukolorowymi firankami i starami perskimi kobiercami.

Pan Julian, który do projektów był jedynym, rozprawił głośno, że hołotę złożoną z oficyalistów i służby, potrzeba koniecznie oddzielić od dyetynowanych widzów i przeznaczyć dla pierwszych chór, gdzieby siedzieli, jak na paradyzie w prawdziwym teatrze.

— Ależ szambelanici — zawołał właściciel zamku — chórów niepepny; gdybym na nim uśadowił kilkadziesiąt, a nawet tylko kilkanaście osób, mógłby się zawałić. Ludziska pozabijaliby się pewnie.

— I przerwaliby przedstawienie — szepnął zafrasowany wujcio. — Ale — dodał ucieśniony pomysłem, z miną Kolumba stawiającego jajo — czyżby nie spróbować naprzód zwołać pięćdziesięciu dużych i ciężkich chłopów i kazać im z godzinę posiedzieć za pańszczyzną na chórze!

Wszystcy parsknęli śmiechem. Pan Julian zawtórował dziecinny chichotem, nie domyślając się nawet, że sam z siebie się śmieje. Ale pułkownikowa spojrziała nań tak surowym wzrokiem, że wujcio nagle ominiął.

Chwilową ciszę przerwał gospodarz wzywając do próby.

Terenia weszła pierwsza na scenę; za nią podążyły inne amatorki i amatorowie. Dzieweczka miała grać rolę sentymentalnej Zofii, pan Leon kochającego się w niej porucznika.

Nie potrzebujemy zdaje się dodawać, że *Damy i Huzary* przesydzisz przez cenzurę mam i ciot, skrócone, poobcinane, zdawały się dziełem Arnaud Berquina, przyjaciela dzieci, a nie naszego wielkiego Fredry. No! co prawda, dbało o moralność nożycie starszych pań, nie wykroili niektórych wybuchów sarmackiego dowcipu, wrodzonego znakomitemu komedyopisarzowi. Nie przypuszczaliśmy one w prostocie ducha, że pod osłoną pewnych przywoitych wyrażen kryje się nieraz dwuznaczność, sprowadzający uśmiech na usta kompetentniejszych w tym względzie mężczyzn. Za to sytuacje i akce doprowadzono do gołębiej czystości. Porucznikowi nie wolno było nawet w rękę pocałować bogdanki, a zdrobniła nazwę Zosi zamiast nio mu w całej roli na pannę Zofię. Jakżeby to było, gdyby przywoity kawał jak pan Leon wobec ludzi mówił, „ty” do paniąki pocho-dzącej z zanego domu, dobrze wychowanej jak Terenia. To „nieuchodzi”, jak powiada kapelan w tychże samych *Damach i Huzarach*. Ach! ile to rzeczy nie uchodziło wówczas, które dziś uchodzi i nikogo wcale nie razi.

Pan Leon był, w całym tego słowa znaczeniu, ładny chłopak. Prowadził się wzorowo, był ocytany (oczytanie zastępowało wykształcenie), grzeczny, grał na skrzypcach, nucił przyjemnie piosnki przy akompaniamencie fortepianu, trzymał w dzierżawie malutki folwarczek należący do kanoników krakowskich, gospodarował wyśmienicie, tańczył mazura ohecho, nie lubił wina, chociaż

za kółnierz nie wylewał, kiedy zdarzyła się okazja do wypitki, — i miał oczy tak pełne dziwnej jakiejs pomyślności, że kobiety lgnęły do niego, jak muchy na lep.

Pułkownikowa jedna nie lubiła go.

Terenia przepadała za nim, nie zdając sobie sprawy, dlaczego. Może ta rola porucznika czyniła go sympatycznym. Ojciec jej był porucznikiem, a wspomnienie ojca było dla niej tak drogim! Przypomni pan Leon deklamował wiersze Mickiewicza z wielkiem uczuciem, zwłaszcza te, które przypominały jej bohaterską śmierć ojca. Terenia, słuchając go, nieraz zamykała oczy i poila się harmonią tego głosu męskiego, pełnego siły, a rzewnego, jak skarga wydobywająca się ze złołatej piersi. Biedne dziewczę, nie wiedziała, kiedy serduszko jej przeszło na wyłączną własność młodzieńca, zwłaszcza że teatr amatorski i próby ułtawiały zbliżenie się i pewną pofułość, pomimo czujnego nadzoru pani pułkownikowej. Żyłcie dotąd, sama jedna w domu, pomiędzy żoną a z pozoru chłodną matroną, a kochającym ją ale zdzienniałym wujaszkiem, teraz kiedy weszła między ludzi i spotkała natychmiast takie osobienie przymiotów, jakim był Leon, oddała się duszą całą głębokiemu uczuciu, budzącemu w dzieku — kobietę. Ciępla atmosfera przywiązania, jaką ją otaczano, świat widziany przez cudne szkła poezji, bezwzględna wiara w cnotę, poświęcenie i miłość swoich, a swoimi byli dla niej wszyscy rodacy, rozmarzył umysł jej i serce, a marzenia, miesając się ze złudnemi pozorami rzeczywistości, czyniły z niej niewolnicę wrażeń nowych, niezmierznie silnych.

Kiedy pułkownikowa opatrzyła się, chcąc ratować ukochane dziecko, było już po niewczasie. Terenia, ideal pagnie, wiersze zachwyty swo-

ich, wcielała w pana Leona, a krytyczne uwagi ciotki, rozbiły się o jej uprzedzenie, jak strzały o pancerny stalowy.

Co do wujcia, ten cieszył się ze skłonności siostrenicy do „swego faworyta”, który niał sobie p. Juliana drobnymi podarkami, przejażdżkami na brzoce do sąsiedniego miasteczka i konfiturami, któreimi past starego dzieciaka, ile razy tylko ściągają go do dzierzawionej przez siebie Wólki.

Powiedzieliśmy już wyżej, że teatrum amatorskie odbywały się w olbrzymiej sali zamkowej, gdzie podłoga — jak utrzymywał wujcio Julek — trzeszczała nieraz złowrogo. Właściciel, zapewniony solennie przez budowniczego gubernialnego, nie chciał wierzyc w jakiegobądź niebezpieczeństwo. Ale ileż to razy rachuba i sąd rozumnych bywają mylnymi, a przeczenie ubogich w duchu, odgadnięcie tajemnic świata materyalnego, o których nie śniło się filozofom naszym!

Pan Julian nie mylił się. Podłoga w jednym miejscu trzeszczała.

Miejscie to przeznaczone na garderobę damską, zabudowane ścianami z płótna, podciągniętego grubą warstwą klejowej farby, w samym rogu sali za sceną i kulismani, nie było zrewidowane należycie przez budowniczego gubernialnego. Cały rój małych i pracowitych robaczek, wrogów cieleskiego rzemiosła, razem ze zbożem (kiedy zamek jeszcze służył za spichlerz), wkroczył do komnaty, a obrabując sobie za stałe *locum*, ów kąt ustronny, tak gryzi, tak toczył, tak piłował belki dębowe, na których wspierały się taflę posadzki, że się ich osłabił. Nikt o tem nie wiedział, a jednak wujcio to przeczuł!

Wieczór przedstawienia nadszedł. Publiczność zaproszona, zebrała się gromadnie przed kurtyną.

Za chwilę







**GUWERNER FRANCUZ**  
i **Bony Niemki**  
89 do umieszczenia przez biuro **JUSTYNY**  
**JEDRZEJEWSKIEJ** w Krakowie p. zy  
uicy Brackiej pod Nr. 5. (246-1-2)

**Obrazki Świętych**  
w największym wyborze poleca  
**H. Kretschmer**, ulica Szewska L. 2  
w Krakowie. (3282-10-10)

**Antoni Pauly**  
c. k. k. kupcz.  
fabrykant towarów łózkowych  
Wiedeń VIII, Lerchenfelderstr. 36  
poleca swój doborowy skład wszelkich  
gatunków towarów łózkowych, w  
niemiecki pierza do łóżek, puch,  
puch gęsiego i wóśnia koi-  
skiego. — Ilustrowane cenniki dar-  
mo i opłatnie. (110-12-12)

**ABRICOTINE**  
Likiery wytworzone z wysmienitego  
owocu Moreli  
**LIQUEUR D'OR**  
Wzmocniający i ułatwiający trawienie  
Fabryka specjalna u Pana Garaier  
w ENGHEN-LES-BAINS, POD PARYŻEM.  
Dostać można w KRAKOWIE: w cukierni  
PP. Reimana i Hendricha.  
Dla uniknięcia fałszerstw należy wy-  
magać prawdziwej marki handlowej  
Likiery Garnier. W Krakowie znajduje  
się tylko jeden skład prawdziwej  
abricotiny w cukierni PP. Reimana  
i Hendricha. (100-15-)

Największy cennik pierwszego handlu rozsyłkowego  
firmy **E. H. Schulz**, Altona pod Hamburgiem, założonej 1864 r.  
**Towary kolonialne, łakocie, ryby**  
począł opłacie 5 kilo w. a. w znanym najpierw, rzetelnym towarze.  
**Mokka prawdziwa** b. słachetna zhr. 6 60  
**Menado** najpierw. złotobrunat. „ 6 36  
**Ceylon perłowa** najlepsza „ 5 45  
**Ceylon plantacyjna** wapan. „ 5 30  
**Ceylon** najlepsza „ 5 15  
**Cuba** najpierw. niebiesko-zielona silna „ 5 15  
**Wiedeńska mieszanina** wybor. „ 5 15  
**Złota Jawa** doskonała wielkoziar. „ 5 30  
**Złota Jawa** najlepsza „ 5 15  
**Perłowa Mokka** bardzo dobra moc. „ 4 60  
**Perłowa Jawa** zielona silna „ 4 30  
**Jawa zielona** wielkoziarna „ 4 15  
**Santos zielona** najlepsza „ 4 15  
**Campino** mocna piękna „ 3 70  
**Rio prawdziwa** silna czysta „ 3 30  
**Ryż stołowy** najpierw. czysty „ 1 60  
**Ryż stołowy** najpierw. gruboziar. „ 1 40  
**Ryż stołowy** dobry gruboziar. „ 1 15  
**Sago perłowe** praw. wach-indy. „ 1 75  
**Rodzynki sułt.** bez pestek „ 2 50  
**Elema rodzynki** najpiękniejsze „ 2 15  
**Migdały** największe słodkie „ 5 15  
**Pieprz** czarny czysty „ 3 75  
**Piment** (korzeń) „ 3 20  
**Kawior** uralski św. wielkozi. kilo po zhr. 3 15  
**Kawior z Elby** „ 2 15  
**Siedzie tuste** św. holender. 30 szt. „ 1 75  
**Siedzie delikatne** male sol. 200 „ 1 30  
**Siedzie tuste** świeże maryn. 40 „ 1 75  
**Ros. sardynki** koron. śwież. 120 „ 1 60  
**Rulada z ryb** wybor. 40 „ 1 75  
**Praw. drob. ryb.** (anchovis) naj. 1/2 bar. „ 2 15  
**Węgorz** gruboziar. marynowany 5 kilo „ 3 75  
**Szokfisz** świeży biały 5 „ 2 15  
**Homar** najpiękniejszego gatunku 8 pus. „ 3 15  
**Łosoś** świeży najpierw. tow. 8 „ 3 75  
**Sardynki w oliwie** najpierw. 18 „ 5 15  
**Siedzie łososiowe** dob. wędz. 30 szt. „ 2 15  
**Kiełbaski** sproty wiel. skrzyń. 200 szt. „ 1 15  
„ 2 skrzyńki „ 2 15  
„ piklingi tuste 45 szt. „ 1 75  
**Flundry tuste** wielkie 25 sztuk „ 1 75  
**Świeże łuski** wypaszone 5 kilo „ 1 75  
**Świeże płaszczy** 5 kilo „ 1 75  
**Herbata** familijna najlepsza kilo „ 4 15  
**Herbata** familijna dobra „ 3 45  
**Prawdziwy** zim jamajka 4 litry „ 5 15  
**Francuskie likiery** różn. 4 litry „ 3 15  
„ Świeże ostrzygi delik. skrzyńka pocztowa około 50 szt. zhr. 2 30. (222-1-6)

**PLASTER THAPSIA**  
LE PERDIEL-REBOULLEAU  
jedynie przyjeżdżający do Szpitalach  
jako najlepszy, najdogodniejszy,  
najpewniejszy i najmniej kosztowny  
ze środków  
przeciw  
KATAROM, KASZŁOM, ZAPALENIU  
DŁUGAWK, PŁUC, CIĘPIENIOM I BOŁOM  
REUMATYCZNYM I ARTRYTYCYM,  
etc, etc.  
Dla uniknięcia narzekań szluznie zarzu-  
canych plastrum naśladowującym Thapsia  
Le Perdiel-Rebouleau wymagać na-  
leży we wszystkich aptekach, ryanu  
i podpisów powyżej umieszczonych  
(począłownie zmniejszonych).  
Skład w Krakowie w aptekach PP. Trauczyńskiego  
i Redyka. (108-16)

**KSIĘGARNIA**  
**G. Gebethner i Spółka**  
w Krakowie  
poszukuje **Robinsona Crusoe**  
w języku polskim wyd. 1769 lub  
1775 roku. (190)  
**Kamienica**  
TRZECH-PIĘTROWA  
w głównym Rynku, jest z wolnej  
ręki do sprzedania. Bliższa wiado-  
mość u **F. Wierzbickiego** w Admi-  
nistracji „Czasu“. (2888-4-6)

**JUWENTUS**  
upelnie nieszkodliwy środek do barwienia  
wł. sów na głowie i brodzie, które już po  
pierwszym użyciu dostają barwę naturalną  
brunatną lub czarną. Cena paczki z opisem  
użycia 4 zhr. z przesyłką 20 c. więcej.  
**Antoni Olmühl**  
fr. zyer i perfimer  
w Wiedniu, I. Habsburggasse 4. I. piętro  
Salon do barwienia włosów oddzielny.  
Pożądani odprężający. (3385-5-15)

## Niepokoje w Irlandyi i południowej Rosyi!!!

powodują, że odebraliśmy napowrót nasze tamtejsze składy komisowe, a ponieważ w obecnej chwili nie możemy wynaleźć odpowiednich wielkich lokalności, aby przechować wszystkie to wspaniałe piękne towary, przeto musimy je skrzyżnić, a wrócić towary, rozpocząć sześciotygodniową olbrzymią wyprzedaż; w krótkim czasie nastąpi ostateczna wyprzedaż a wszystkie towary muszą być wyprzedane nawet poniżej cen fabrycznych. A więc tylko do końca grudnia do browolna wyprzedaż. O prawdziwie może się każdy przekonać. Wszystkie rzeczy nieodpowiednie będą za opłatnym zwrotem bez trudności napowrót przyjęte.

**60 procent niżej ceny szacunkowej.**  
Wszystkie towary są doskonałego gatunku, zupełnie nowe i nienaruszone; kto zatem za tanie pieniądze, a nawet rzeczywiście za bezc. n. chce nabyć bezwzględnie najpotrzebniejsze przedmioty dla domu i rodziny, ten niechaj korzysta ze sposobności, która jeszcze nie była i nigdy więcej się nie powtórzy. I niech zamawia w swym własnym interesie jaknajwięcej.  
Postarano się dla każdego, dla biednych i bogatych, młodych i starych, mężczyzn, kobiet i dzieci, a przedmioty to z powodu swej nader praktycznej wartości nadają się także wskutek zbliżających się świąt, jako podarunki dla każdego, i co najważniejsze, przedmioty te są przecież wszystkie za pół darmo.

**Oświadczenie!** W razie gdyby nie spodobały się zamówione przedmioty, oświadczam gotowość przyjęcia ich napowrót i wymienienia na wszelki dowolny towar. Rozsyłka pocztą lub koleją za gotówką lub zaliczką.

**40000 metrów brukuśskich chodników**  
w przesłanych deseniach w paski, ciężki towar, najlepszy wyrób, bardzo gęsto wykonane, metr tylko po 25 c. Bajeżnie tanie, nadzwyczaj trwałe. Tego jeszcze nigdy nie było.

**2000 sztuk domowego płótna górskiego**  
także **rumburskiego i sternberskiego**, 30 łokci, najlepsze rzeczywiście najniezwyklejsze przedziwo dla każdego domu. Za wyborny gatunek piśmna poręka. Każdy zadziwi się nad tem płótnem. Sztuka tylko 5.50. Bajeżnie tanio.

**6500 sztuk prześcieradeł**  
z dobrego ciężkiego płótna, gotowych odpowiednich dla największego łóżka, sprzedajemy rzeczywiście za bezcen tylko 1 zhr. 35 za sztukę.

**250 tuzinów batystowych chustek do nosa Clair**  
z najdelikatniejszego nader cienkiego batystu Clair, obrabionych, prócz tego z każdym dółnem imieniem kolorowym jedwabiem haftowanym, tak wspaniałe, że każdy musi wyrazić swe zdziwienie. Cena za 12 sztuk czyli 1 tuzin tylko 8 zhr. 85 c. dawniejsza cena zhr. 16. Wspaniałość kolorów haftu jest zadziwiająca.

**2200 tuzinów jedwabnych chustek do nosa,**  
z najczystszej liońskiego jedwabiu, we wszelkich kolorach, przesyłanych w partii od zbankrutowanej francuskiej fabryki towarów jedwabnych, każda sztuka w inną kolorze, dawniejsza cena zhr. 8, teraz tylko zhr. 3.85 za tuzin. Te chustki mogą być także używane jako niezbędne chustki na szyję.

**1280 tuzinów garniturów stołowych**  
składających się z 12 bardzo pięknych adamaszkowych serwet w kolorowych deseniach i wielkiego, bardzo ładnego odpowiedniego obrusa na 12 osób. Garnitur ten jest rzeczywiście niezbędnym dla każdej rodziny i kosztuje wszystko razem 13 serwet i 1 obrus tylko 2 zhr. 85 c.

**19500 sztuk reichenberskich stębnowanych kołder.**  
Coś tak gustownego, wspaniałego i taniego nie było jeszcze, odkąd w ogóle istnieje handel. Kołdry są albo niebieskie, czerwone, żółte albo prawdziwie tureckie, gustownie stębnowane, bardzo pięknie watowane — niezbędne zakupno okolicznościowe, którego jeszcze nie było, sztuka kompletna na największe łóżko tylko zhr. 2.85. Te kołdry kosztowały dawniej zhr. 14.

**5100 sztuk wspaniałych skrzypiec**  
wiedeński wyrób, dla początkujących i dorosłych, z czystym pełnym tonem, tylko 2 zhr. 50 cent. Zwracamy uwagę, że te skrzypce nie są dzieciną zabawką, lecz dla każdego do użytku, czy dla ucznia, czy dla wyuczonego skrzypka.

**2885 sztuk ciepłych kaftaników siatkowych**  
dla mężczyzn i kobiet niezawodnie i rzeczywiście jedyny środek ochronny przeciw zaziębieniu; kto dla o swoje zdrowie, powinien sobie sprowadzić taki siłniczy kaftanik, który kosztuje 1 zhr. 25 c.

**Tylko 2 zhr. 85 c. ZEGAR PENDUŁOWY**  
z brązowymi ciężarkami, dokładnie regulowany, z 5 letnim poręczeniem za regularny dokładny chód.  
Pierwsza szwajcarska szkoła artystycznego rzeźbiarstwa została wskutek niedostatecznego uczeszczenia ze strony gminy w styczniu 1881 rozstrazana, a podpisana filia zakładu zakupiła w drodze licytacji za bezcen wszelkie wspaniałe zegary pendułowe w liczbie 4165.

**23,000 sztuk ciepłych zimowych chustek**  
z najczystszej poręczonej prawdziwej wełny owczej, w najwspanialszych barwach sensoryjnych, mianowicie: czerwone, białe, fioletowe, szare, brunatne, szkołkie, niebieskie, tureckie, w paski itp., wysprzedajemy tylko z powodu zwinienia handlu i cofnięcia się w życie prywatne za bajeżnie nie do uwierzenia taną cenę, która jeszcze nie była tylko 1 zhr.

**5000 sztuk cylindrowych zegarków kieszonek**  
z najlepszego prawdziwego srebra metalowego, regulowanych na minucie, dawniej 14 zhr. teraz tylko 4 zhr. 95. Nader gustowny towar. Poręczenie za dobry chód 5 lat.

**3650 sztuk zegarków remontoir**  
z prawdziwego srebra niklowego, do nakręcania bez kluczyka z najdokładniej regulowanym wewnętrznym mechanizmem. Zegarki te uznane są jako najlepsze i najtańsze w świecie, dawniej zhr. 21, teraz tylko 8 zhr. 50.

**1400 sztuk prawdziwych zegarków remontoir**  
z prawdziwego 13 łutowego czechowanego srebra, do nakręcania bez kluczyka, z przyrządem wskazówkowym i prawdziwym uprzedzającym wewnętrznym mechanizmem, regulowanym na sekundę, trydno do uwierzenia, rzeczywiście tak tanie ceny jeszcze nie było, dawniej zhr. 35, teraz tylko zhr. 14.50.

**1200 sztuk francuskich budzików**  
także bardzo cacych jako zegarki na sekretarz, wszystkie z przyrządem do budzenia, dawniej 12 zhr., teraz tylko zhr. 4.20, bardzo ważne dla całej rodziny, dla każdego przemysłowca.

**4000 sztuk szwajcarskich zegarów pendułow**  
w wyjątkowej oprawie pięknej, rama z jesionowego drzewa dwukolorowego; zegar ten jest ozdobą każdego domu. Tenże jest doskonale regulowany, idzie na sekundę, ma ciężarki brązowe i szkło lustrowane, ozdoby, i kosztuje tylko 1 zhr. 85 c. za pendulum i ciężarkami.

**6000 sztuk fajek**  
z pięknej sztucznej morskiej pianki ze wspaniałymi okniami z prawdziwego chińskiego srebra, sztuka tylko po 1 zhr. 35, niezbędne dla każdego palacza. Kupującym hurtownie 10% zniżki.

**6500 tuzinów patent. srebrnych garniturów stołowych.**  
Prawdziwy angielski, najlepszy i najcieplejszy towar. Jedyny i wyłączny wyrób w świecie, który po 30 latach użycia zostaje tak białym jak pierwszy we 13 łutowe srebro, dawniej tuzin po zhr. 12, teraz 12 sztuk razem tylko 3 zhr. 25 c. Wszelkie przez inne firmy ogłaszane garnitury są tylko naśladowane.

**15000 tuzinów patent. srebrnych łyżek stołowych**  
najczystszej gatunku, nigdy nieczernieją. łyżek tych nie można odróżnić od prawdziwych łyżek srebrnych 13 łutowych. Dawniej zhr. 8, teraz 12 łyżek stołowych tylko 2 zhr. 50, 12 łyżeczek, dawniej 4 zhr., teraz tylko 1 zhr. 20. Szczególnie polecenia godne.

**2400 sztuk patent. srebrnych chochli**  
najczystszy, doskonały wyrób, nigdy nieczernieją, dawniej 5 zhr., teraz tylko 1 zhr. Chochlika dawniej 3 zhr., teraz tylko 50 c.

**2825 sztuk zegarków kotwicowych**  
na 15 kamieniach, doskonale na minucie regulowane, dawniej zhr. 15, teraz tylko 6 zhr. 75 c. Koperty są z najlepszego niklu srebrnego, ryte. Poręczenie pięcioletnie.

**4500 prawdziwych jedwabnych kołder**  
nabytych w drodze konkursu, dawniej kosztowała każda pojedyncza sztuka 40 franków czyli 20 zhr. Rozsyłamy każdemu, pragnącemu je nabyć, o ile zapas starczy, za bezcen, tylko 10 zhr. za parę czyli dwie sztuki.  
Te kołdry jedwabne są w najwspanialszych barwach, czerwone, niebieskie, albo gładkie, albo w paski, dostatecznie długie i szerokie, nawet na największe łóżka w zapasie, zwracamy uwagę każdego w swym własnym interesie, aby nie zaniedbał tej korzystnej sposobności, gdyż zwykły ordynaryjny koc więcej kosztuje, jak te słynne w świecie czystozielone kołdry. Również polecić je można bardzo jako kołdry do podróży.

**13,900 koszul męskich**, z najlepszej szirtingowej płóciennej, gors gładki lub faldowany, dawniej 4 zhr. 50 c., teraz tylko 1 zhr. 50 c. Gorse są wszystkie poczwórne.  
**6250 koszul damskich**, z bogatymi wspaniałymi prawdziwymi szwajcarskimi wstawkami haftowanymi, dawniej 6 zhr., teraz tylko 1 zhr. 50 c. Z powodu doskonałego gatunku odznaczono medalem.  
**3000 damskich kaftaników nocnych** z przesłanym haftem wzdłuż całej długości, dawniej zhr. 7, teraz tylko 1 zhr. 50 c., z ciężkiego barchanu także tylko 1 zhr. 50 c. Wspaniała rzecz dla każdej kobiety.  
**2150 majtek damskich** plisowanych i haftowanych. Jedynie w swoim rodzaju **brukuśskie kapelusze piśniowe męskie** w najnowszych kształtach i różnych kolorach po przeciętnej cenie tylko 1 zhr. 90 c. Są to kapelusze, które wszędzie kosztują 3, 4, 5 zhr.

**2180 tuzinów ang. patent. srebrnych filiżanek**  
slicznie malowanych, wielkich, 8 sztuk razem tylko 1 zhr. 75.  
Ważne dla restauratorów, właścicieli kawiarni, prywatnych itd.

**5400 par lichtarzy salonowych**  
z patentowanego srebrnego oksydu, nie tracą z poręczeniem nigdy barwy, w nader gustownym gotyckim kształcie, dawniej zhr. 5, teraz para tylko po 1 zhr. 15. Nadzwyczajnie tanio.

**6200 sztuk cukierniczek**  
z posrebrzaniem wiekiem i filiżanka z patentowanego srebra, sztuka tylko po 1 zhr. 20.

**100 sztuk piankowych cygarniczek**  
z prawdziwej najlepszej morskiej pianki z zadziwającymi fioletowymi rzeźbami artystycznymi i prawdziwym bursztynem, w bardzo pięknym pudełku aksaminowym, dawniej zhr. 3, teraz tylko 1 zhr. 50 — samo pudełko jest prawie tyle warte. Dla każdego palacza nader zajmujące.

**1800 sztuk klejnotów z naśladowanych brylantów**  
z najdelikatniejszego podwójnego złota, z najdelikatniejszymi nowymi brylantami, których jeszcze nie było. Naśladowane brylanty są tak delikatne, tak złudzące, mają tak silny blask, świecą nigdy niewidzielnymi wspaniałymi kolorami i silnym światłem, że każdy się z tego raduje, a prócz tego nie rozpoznaje ich nawet najlepszy znawca od prawdziwych brylantów. Klejnoty te składają się z pierścieni, kołczyków brylantowych, medalionów brosz i naramienników i kosztują sztuka i para 2 zhr., naramienniki 3 zhr. Dotychczas co do delikatności niezrównane.

**2,000 sztuk szwajcarskich chusteczek z monogramami**  
batystowych z prawdziwymi kolorowymi Oxford brzegami; każda sztuka obrabiona, prócz tego z dowolnym monogramem wspaniale haftowanym w kolorowym jedwabiu. Cena tuzina z haftem tylko 1 65 c. — sam haft już tyle kosztował. Nader gustowne.

**1400 tuzinów ameryk. ponożoch jedwabnych,**  
przyjemnych na nosze, gdy chłodzi ją i wciąga ją pot, dawniej 12 par 12 zhr. teraz 3 pary tylko po 1 zhr. 30. Tego jeszcze nigdy nie było.

**5042 tuzinów ameryk. skarpetek jedwabnych,**  
przyjemnych na nosze, także pod zimowemu skarpetkami, gdyż pot wciąga w siebie, dawniej zhr. 8, teraz 12 par razem tylko 2 zhr. 90. Niezbędne dla każdego.

**5,000 sztuk najlepszych barchanów**  
najczystszy wyrób, jaki istnieje, barchan modny, kompletny, 30 łokci, niebieski, biały, brunatny, tylko 5 zhr. 75 c., czerwony w kratki, paski tylko 6 zhr. 75 c. Nie ma lepszego na świecie, nie tańszego i praktyczniejszego nad te barchany, które mogą być użyte gustownie i modnie do bielizny, sukien, surdutów i garderob.

**4985 sztuk ameryk. kauczkowych płaszców na deszcz**  
rozmaite wielkości, na jednej stronie gustowna zarzutka, na drugiej płaszc kauczkowy, nieprzemakalny na wilgoć i deszcz. Dawniej zhr. 18, teraz tylko 8 zhr. 30 c. Najpraktyczniejsze i najtańsze ubranie.

**4500 sztuk amerykańskich salonowych budzików**  
w pięknie rzeźbionych kolorowych ramach drewnianych, bardzo gustownych, regulowanych na minucie, z wielkim cyferblatem emaliowanym i sekundnikiem, prócz tego oszklonych z mechaniczną budzikową, sprzedanych zostało przez urząd cłowy hamburski w drodze licytacji za bezcen, a z tamtąd posłano je do Wiednia. Te nader gustowne wspaniałe budziki, słiczne meble każdego mieszkania są w chacie, czy w pałacu, sprzedane będą jedynie tylko wskutek wzbierania się przycięcia ze strony adre-sata, któremu brakuje pieniędzy do wykupu, za bajeżnie taną cenę, raczej za bezcen tylko 2 zhr.

Tylko za 2 zhr. 90 c. najlepsze wiedeńskie męskie lub damskie kamazki ciepłe, kożłowe, lakierowane, prunelowe po cenie przeciętnej tylko 2 zhr. 90 c.

**75 c. najlepsze papucie** z podszewkami piśniowymi lub skórzanymi, trwałe wyrób w każdej wielkości.

**1200 sztuk tyrolskich kapeluszy męskich pakto- w**  
wych z piórami drapieżnych ptaków, na słotę lub pogodę, dawniej 2 zhr. 90 c., teraz tylko 1 zhr. 80 c.

**2500 tuzinów koszul szirtingowych**  
z najlepszej płótna szirtingowego, albo gładkie białe albo Oxford, dla mężczyzn lub wspaniale haftowanych dla kobiet. Również wspaniale haftowane kaftaniki nocne, haftowane majtki damskie, gątki mekkie, spodnie, tudzież wszelkie gatunki bielizny z ciężkiego ościanu są do nabycia sztuka za bajeżnie taną cenę uznaną przez wszystkich znawców po 1 zhr. 35.

**3265 sztuk parasoli**  
z francuskiego jedwabiu Appret-Cloth, z odskakującym dzwonkiem z chińskiego srebra i mu- ciami prętami, dawniej zhr. 5.50, teraz tylko 2 zhr. 25.

**2580 sztuk jedwabnych parasoli**  
z najlepszej liońskiego jedwabiu, z odskakują- cym dzwonkiem z chińskiego srebra i mocnymi prętami, dawniej zhr. 9, teraz tylko zhr. 4 c. 50, wszystkie z rytymi laskami modnymi, z materyi wełnianej 1 zhr. 25.

**1200 garniturów kap gabelinowych**  
składających się z 2 bardzo pięknych kap na łóżka i jednego obrusa z frandzami jedwabnymi, wspaniale wykonanym zestawieniem barw, garni- tur, to jest wszystkie trzy sztuki razem tylko 7 zhr. 75.

**2000 sztuk najlepszych harmonijek**  
można grać opery, tańce itd., każda sztuka z 12- to pojętną szkołą, każdy nawet nieumyślnie wykształcony może naucej się grać w przeciągu trzech dni. Jedna bardzo wielka harmonijka, na której można wygrać koncertem kawalki, pie- knie politurowana, z klawiszami kościanymi lub z perłowej macicy, dawniej 12 zhr. teraz 4-25.

**3250 sztuk spodnie damskich**  
ze słynnej ciepłej tkaniny siatkowej, nader gustowne bajeżnie tanie, bardzo prakty- czne i najniezbędniejsze ubranie dla każdej ko- biety, sztuka tylko po 1 zhr. 50 różnej wiel-kości bez podania miary.

**8400 sztuk pościeli canefas,**  
25 łokci, poręczone, dobre do prania we wszel- kich modnych kolorach, jak w niebieskim, brunatnym, fioletowym, wielkich i małych kratkach, tylko 3 zhr. 50, czer- wonych kratkach tylko 4 zhr. 40.

**2250 sztuk wspaniałych fortepianów**  
miniaturowych, nader miły instrument z klawi- szami, zupełnie jak wielkie fortepiany, czysto stro- jone, z tonami dzwiecznymi, nutami i ozdobami wyzłaceniami. Sztuka tylko 3 zhr. 50 c. Powinny się znajdować w każdej rodzinie.

**1200 sztuk włoskich katarynek**  
w pięknych szafkach mahoniowych, z walcami, niebiańskimi tonami i kontrabasem. Grają same za podciągnięciem korbki najpiękniejsze opery, tańce i fantazy, sztuka z 4 arjami tylko 8 zhr., z 6 arjami tylko 12 zhr. Najprzyjemniejsza i praw- dzie niezbędna orkiestra dla każdej rodziny, dla towarzyszy i pokoi gościnnych, dla balów i za- baw domowych, tak pięknie gra, że zastępuje 20 muzyków.

**4500 sztuk przyrządów z mglistymi obrazami**  
cudowne, czarodziejskie, zadziwiające zjawiska duchów, wraz z opisem użycia i obrazami mgi- stymi, dawniej zhr. 9, teraz tylko 2 zhr. Zabawia 100 osób.

**4500 sztuk amerykańskich salonowych budzików**  
w pięknie rzeźbionych kolorowych ramach drewnia- nych, bardzo gustownych, regulowanych na minucie, z wielkim cyferblatem emaliowanym i sekundnikiem, prócz tego oszklonych z mechaniczną budzikową, sprzedanych zostało przez urząd cłowy hamburski w drodze licytacji za bezcen, a z tamtąd posłano je do Wiednia. Te nader gustowne wspaniałe budziki, słiczne meble każdego mieszkania są w chacie, czy w pałacu, sprzedane będą jedynie tylko wskutek wzbierania się przycięcia ze strony adre- sata, któremu brakuje pieniędzy do wykupu, za bajeżnie taną cenę, raczej za bezcen tylko 2 zhr.

Tylko za 2 zhr. 90 c. najlepsze wiedeńskie męskie lub damskie kamazki ciepłe, kożłowe, lakierowane, prunelowe po cenie przeciętnej tylko 2 zhr. 90 c.

**75 c. najlepsze papucie** z podszewkami piśniowymi lub skórzanymi, trwałe wyrób w każdej wielkości.

**1200 sztuk tyrolskich kapeluszy męskich pakto- w**  
wych z piórami drapieżnych ptaków, na słotę lub pogodę, dawniej 2 zhr. 90 c., teraz tylko 1 zhr. 80 c.

**10,000 tuzinów prawdziwych francuskich batysto- w**  
ych chustek do nosa z kolorowymi szlakami da- jącymi się wyprać, wszystkie obrabione, tuzin tylko po 1 zhr.

**1000 zhr. w. a.**  
tej damie,  
któraby po użyciu mojej  
**maści na piegi**  
nie wyg. bila tak piegów, jak plam wztrobionych, po pologu i z o-  
palenia słonecznego, wogóle wszelką zmianę koloru cery. I słońk  
za zaliczką 2 zhr. 10 cent.  
**Włosy na twarzy.**  
Niepodobna było dotychczas wygubić włosów z widocznych miejsc, aby więcej nie-  
wyrastały, gdyż żaden środek nie pomagał. Dlatego środek mój zrobi wrażenie, gdyż nie tylko  
wygubia on włosy, lecz także przeszkadza dalszemu porostowi, tembardziej, że przyni-  
musze wszelkie poręczenie za skutek, obowiązując się w razie nieudania do zwrotu całej kwoty.  
Cena małej flaszeczki 5 zhr., dużej 10 zhr. (232-1-16)

**ROBERT FISCHER**, doktor chemii  
w Wiedniu, I. Johannesgasse 11.

**SZPRYCOWANIE PP. GRIMAULT I K° Z ROŚLINY MATICO**  
**GRIMAULT I K°, APTEKARZE**  
Przyrządzone wyłącznie z liści peruwiańskiej rośliny  
Matico, szprycowanie to zastrzyżło sobie w przeciągu lat kilku  
na powszechne wzięcie. Leczy w bardzo krótkim czasie naj-  
uporeczywsze rzeżączki.  
SKŁAD W PARYŻU, 8, ULICA VIVIENNE I W GŁÓWNYCH APTEKACH.  
W KRAKOWIE w aptekach pp. Trauczyńskiego i Redyka. (20-1-)

**Czystość i pielęgnowanie piękności cery!**  
Bardzo wiele osób przy zakupieniu mydeł toaletowych wychodzi z tej zasady „im  
tańiej t-m lepiej“ — nie pomysł! jednak nad tem, że przy poszukiwaniu taniości cel jest  
zupełnie chybotywy a prócz tego wydane pieniądze są jakby wyrzucone.  
Uważamy więc za stosowne zwrócić uwagę w interesie Szanownej Publiczności na  
**balsamiczne mydło olejne z orzechów ziemnych**  
**braci Leder** (aptekarzy pierwszej klasy w Berlinie.)  
które polecamy jako nader łagodny, upiększający środek do mycia i dlatego służący  
może szczególnie do zachowania zdrowej, białej, delikatnej i miękkiej skóry  
mianowicie dla pań i dzieci z delikatną cerą.  
Używane jako **mydło do golenia** daje gęstą długotrzymującą się pianę i czy-  
ni włosy brody miękkszymi niż wszelkie inne mydło.  
**Braci Leder balsam mydło olejne z orzechów ziemnych** jest  
do nabycia w sztukach z opisem użycia po 25 ct. — w paczkach po 4 sztuki  
80 ct. — w różnych etykietach zapieczętowanych stemplem jak obok w **Krako-**  
wie w apt. **W. Redyka**, apt. **F. Sobierajskiego**, tudzież w **wszyst-**  
**kich większych aptekach, handlach, materyałowych aptekarskich**  
**perfumeryj, handlach towarów koczonych i norymberskich.**  
(174-2-10)

**ORDERY KOIYLONOWE I PORZĄDKI**  
komienne nakrycia głowy, maski i cukierki strzela-  
jące po najtańszych cenach w wielkim wyb. rze poleca  
**Edward Boschan** (21-4-10)  
w Wiedniu, St-fansplatz, Jasomirgstrasse 6.

**Szybkie usmierzanie i usunięcie**  
**najsilniejszych bólów gośćcowych,**  
wszelkich bólów reumatycznych i nerwowych  
ogólnego osłabienia mięśni, drżenia, tudzież częściowego osłabienia lub sztywności człon-  
ków i powstających przy zmianie powietrza bólów w zabliznionych ranach, częściowego  
porażenia itd. sprawia już kilka wieców wyrobionego z leczniczych ziół alpejskich ogólnie  
jako za najlepszy uznanego ból kojącego środka wyęgu roślinnego

**„Neuroxylin“**  
aptekarza **Jul. Herbabnego** w Wiedniu  
UZNANIA:  
Wielmożny Pan Julius Harbabny aptekarz w Wiedniu.  
Paniński Neuroxylin działa doskonale w cierpieniach gośćco-  
wych, dlatego też polecam gorąco moim sąsiadom i upraszam znów  
za zaliczką 2 flaszki silniejszego gatunku.  
Rabensburg, 21 czerwca 1881. Paweł Tomek, prywatny.  
Ponieważ przysłały mi przez Pana Neuroxylin działał szybko  
i bardzo skutecznie, przeto polecam go wielu innym cierpiącym  
i prozęz znieść nie tylko postranie 3 flaszek silniejszego gatunku.  
Niederaltal pod Mürtzberg, 20 marca 1881.  
Cecylia Gamsjäger, restauratorka.  
Przyjmij Pan moje podziękowanie za Pańskie doskonałe lekarstwo Neuroxalin, które  
mnie zupełnie wyleczyło nie tylko z silnych bólów nerwowych, ale także z reumatyzmu i  
bólów głowy i zębów. Także innym osobom pomógł szybko Pański Neuroxylin (zamówienie  
Altpaka (Neupaka) w Czechach 28 lipca 1881. Franciszek Nebesky.